

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 242

3 September 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 2162/76 of 2 September 1976 maintaining in effect the rules whereby imports into Italy of electric filament lamps originating in certain European State-trading countries are subject to authorization 1
- Commission Regulation (EEC) No 2163/76 of 2 September 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 2
- Commission Regulation (EEC) No 2164/76 of 2 September 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4
- Commission Regulation (EEC) No 2165/76 of 2 September 1976 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen 6
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2166/76 of 2 September 1976 amending Regulation (EEC) No 2054/76 on the sale for export to non-member countries of skimmed-milk powder held by intervention agencies and intended for use as feed 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2167/76 of 2 September 1976 on the granting of aid for the re-storage of table wine in respect of which a storage contract was concluded during the wine-growing year 1975/76 11
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2168/76 of 2 September 1976 re-establishing the levying of the customs duties on petroleum medium oils, for other purposes, falling within subheading 27.10 B III, originating in Venezuela to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply 13
- Commission Regulation (EEC) No 2169/76 of 2 September 1976 amending Regulation (EEC) No 2097/76 introducing a countervailing charge on peaches originating in Greece 14
- Commission Regulation (EEC) No 2170/76 of 2 September 1976 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal 15
- Commission Regulation (EEC) No 2171/76 of 2 September 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 18

1

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2162/76**of 2 September 1976**

maintaining in effect the rules whereby imports into Italy of electric filament lamps originating in certain European State-trading countries are subject to authorization

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 109/70 of 19 December 1969 establishing common rules for imports from State-trading countries⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

After consulting the Advisory Committee set up under Article 5 of the said Regulation,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas by Regulation (EEC) No 1887/76⁽²⁾, the Commission established rules whereby imports into Italy of electric filament lamps originating in certain European State-trading countries were made subject to authorization;

Whereas the difficulties which justified the establishment of these safeguard measures still prevail on the Italian market only;

Whereas the consultations held in the meantime with Hungary, Poland and Romania on the basis of the protocols of accession of these countries to GATT have resulted in mutually acceptable solutions;

Whereas for the Italian market only these measures should therefore be maintained until 31 December 1976 in respect of Bulgaria, the German Democratic Republic, Czechoslovakia and the USSR;

Whereas the safeguard measures thus maintained in respect of these third countries can be rescinded should those same countries enter into consultations with the Community and should these consultations result in mutually satisfactory solutions,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rules whereby imports into Italy of electric filament lamps originating in certain European State-trading countries are subject to authorization which were adopted by Regulation (EEC) No 1887/76 shall remain applicable until 31 December 1976.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 September 1976.

For the Council

The President

M. van der STOEL

⁽¹⁾ OJ No L 19, 26. 1. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 79.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2163/76**of 2 September 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1882/76, to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 September 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	53.54
10.01 B	Durum wheat	104.65 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	41.70 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	19.04
10.04	Oats	18.06
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	33.84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	37.03 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	41.02 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	85.85
11.01 B	Rye flour	69.25
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	172.94
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	92.56

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2164/76**of 2 September 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 September
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 September 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	2.20	2.20	2.20
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	2.39	2.39	2.39
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2165/76**of 2 September 1976****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal
other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular the
second line of Article 10 (7), and Article 12 (7) thereof,

Whereas the import levies on calves and adult bovine
animals and on beef and veal other than frozen were
fixed by Regulation (EEC) No 1597/76 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2105/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1597/76
to the quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regula-
tion (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings
02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products
must correspond to the definition contained in Article
2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 6 September
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 177, 2. 7. 1976, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 236, 27. 8. 1976, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 6 September 1976 to imports from third countries ⁽¹⁾

(in u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves b) Other : 1. Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (b) 2. Other	46·240 (a) — 46·240 (a)	46·240 (a) 46·240 46·240 (a)
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	Net weight	
	A. Meat :		
	II. Of bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcases and half-carcases	87·856	87·856
	22. Separated or unseparated forequarters	70·285	70·285
	33. Separated or unseparated hindquarters	105·427	105·427
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters : aaa) Carcases of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcases or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b) bbb) Other 22. Forequarters : aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b) bbb) Other	— 87·856 — 70·285	87·856 87·856 87·856 70·285

(in u.s./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b)	—	105-427
	bbb) Other	105-427	105-427
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	131-784	131-784
02.06	22. Boned or boneless	150-742	150-742
	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	131-784	131-784
	2. Boned or boneless	150-742	150-742

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, which provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy applicable is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2166/76**of 2 September 1976****amending Regulation (EEC) No 2054/76 on the sale for export to non-member countries of skimmed-milk powder held by intervention agencies and intended for use as feed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 2 (1) (b) of Commission Regulation (EEC) No 2054/76 of 19 August 1976 on the sale for export to non-member countries of skimmed-milk powder held by intervention agencies and intended for use as feed⁽⁵⁾ provides that, in the event of skimmed-milk powder being incorporated in compound feedingstuffs, incorporation should be carried out in accordance with Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 990/72 of 15 May 1972 on detailed rules for granting aid for skimmed milk processed into compound feedingstuffs and for skimmed-milk powder for use as feed⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1835/76⁽⁷⁾; whereas compound feedingstuffs within the meaning of the said Article 4 must contain at least 60 % of skimmed-milk powder; whereas this requirement was laid down in respect of compound feedingstuffs for which aid was granted and which were intended for sale on the internal market of the Community; whereas it appears that they are certain export outlets for compound feedingstuffs with a lower skimmed-milk powder content; whereas therefore this lower content should not be provided for under Regulation (EEC) No 2054/76;

Whereas, moreover, it has proved necessary in applying monetary compensatory amounts to skimmed-milk powder sold under Regulation (EEC) No 2054/76 to multiply these compensatory amounts by a coefficient in order to take the reduction in prices into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2054/76 is amended as follows:

'(b) after incorporation, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 990/72, in compound feedingstuffs with a skimmed milk content which may be less than 60 %, or'.

Article 2

The following Article 14a is inserted in Regulation (EEC) No 2054/76:

'Article 14a

In the case of skimmed-milk powder sold under this Regulation and traded in one of the forms specified in Article 2 (1) (a), (b) or (c) the monetary compensatory amounts fixed under Regulation (EEC) No 974/71 shall be multiplied by the coefficient 0.91.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 115, 17. 5. 1972, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 203, 29. 7. 1976, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2167/76**of 2 September 1976****on the granting of aid for the re-storage of table wine in respect of which a storage contract was concluded during the wine-growing year 1975/76**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1167/76⁽²⁾, and in particular Articles 6a and 35 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 816/70 provides for the conclusion of long-term storage contracts; whereas Commission Regulation (EEC) No 1437/70 of 20 July 1976 on storage contracts for table wine⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 546/75⁽⁴⁾, lays down the terms on which such contracts may be concluded; whereas the quantities of table wine at present covered by a current storage contract are greater than usual at this time of year; whereas this is attributable to the fact that sales during the current wine-growing year were not sufficient to provide an outlet for all the quantities available at the beginning of the year;

Whereas the wine in question is stored in containers which may be needed for storing the next vintage;

Whereas, in order that producers may store their next vintage under normal conditions, aid should be granted for the re-storage of table wine, but subject to a limitation as to distance;

Whereas, in order to ensure that this measure applies only in cases which appear to be economically justified, only storage contracts concluded during a specified period should be eligible; whereas, in order that the measure may be implemented in a proper manner, provisions should be laid down concerning the mode of transport and the time limit for the submission of applications;

Whereas, since the period for administrative implementation of this measure is short, the quantities concerned often small and the transport costs low by comparison with the total costs, the amount of the aid should be fixed at a standard rate;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Upon application and subject to the conditions laid down in Article 2, aid may be granted for the re-storage in another locality or part of a locality, or in other storage premises belonging to a third party, of table wines in respect of which storage contracts were concluded pursuant to Regulation (EEC) No 1437/70 during the wine-growing year 1975/76.

Article 2

Aid may be granted only if:

- the distance the wine is transported does not exceed 150 km; provided that where storage capacity is not available within this distance the intervention agency may authorize transportation to the nearest suitable place of storage;
- the relevant storage contracts have been made before 1 September 1976 and, except in the case of long-term storage contracts, will expire after 20 October 1976;
- the wine is re-stored before 10 October 1976 and transported in one or more vehicles;
- the application for aid is submitted to the intervention agency in the Member State concerned before 20 September 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 160, 22. 7. 1970, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 4. 3. 1975, p. 5.

Article 3

For all table wines the amount of the aid shall be 1.05 units of account per hectolitre.

Article 4

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that the necessary checks are carried out. They shall in particular ensure that

re-storage of the table wine concerned has in fact taken place.

2. Member States shall inform the Commission by 30 November 1976 of the quantities of wine re-stored.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2168/76
of 2 September 1976

re-establishing the levying of the customs duties on petroleum medium oils, for other purposes, falling within subheading 27.10 B III, originating in Venezuela to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries ⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to 115 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements ;

Whereas, however, for products falling within subheadings 27.10 A III, B III, C I c), C II c) and C III c) and d) the Community ceiling as defined in Article 1 (3) is respectively set at 670 000, 190 000 and 1 700 000 metric tons ;

Whereas, having regard to that ceiling and for the same subheadings, the maximum Community amount referred to in Article 1 (4) of the Regulation in question is reconduced to 20 % ⁽²⁾ ;

Whereas Article 2 (2) of the Regulation in question provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories once the relevant Community amount has been reached ;

Whereas, in respect of petroleum medium oils, for other purposes, falling within subheading 27.10 B III, originating in Venezuela, a country covered by preferential tariff arrangements, charges in the Community reached on 31 August 1976 the maximum amount of 38 000 metric tons, whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3010/75 which provides that maximum amounts shall not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Venezuela,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 6 September 1976, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Venezuela,

CCT heading No	Description of goods
27.10	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude ; preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70 % by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations : B. Medium oils : III. For other purposes

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 September 1976.

For the Commission
Finn GUNDELACH
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 310, 29. 11. 1975, p. 70.

⁽²⁾ OJ No L 310, 29. 11. 1975, p. 73, footnote ⁽¹⁾.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2169/76
of 2 September 1976
amending Regulation (EEC) No 2097/76 introducing a countervailing charge on
peaches originating in Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 2097/76⁽³⁾, introduced
a countervailing charge on peaches originating in
Greece ;

Whereas Article 26 (1), of Regulation (EEC) No
1035/72 laid down the conditions under which a

charge introduced, in application of Article 25 of that
Regulation is amended ; whereas, if these conditions
are taken into consideration the countervailing charge
on the import of peaches originating in Greece must
be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of 4.60 units of account appearing in
Article 1 of Regulation (EEC) No 2097/76 is replaced
by the amount of 18.55 units of account.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 September
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 235, 26. 8. 1976, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2170/76

of 2 September 1976

fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 September 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 September 1976 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

		(u.a. / metric ton)
CCT heading No	Description of products	Refund
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin for export to : — Upper Volta, Gabon and Cameroon — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	35-00 10-00 0
10.01 B	Durum wheat	45-00
10.02	Rye ⁽¹⁾	0
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	37-00 37-00 29-00 29-00 19-00 19-00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	48-00 48-00 48-00 48-00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950 — of an ash content of 951 to 1 300 — of an ash content of 1 301 to 1 500	70-00 70-00 70-00
11.02 A I b	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	37-00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) Regulation (EEC) No 2727/75.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 306/76 (OJ No L 38, 13. 2. 1976).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2171/76
of 2 September 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2161/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

(3) OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

(4) OJ No L 241, 2. 9. 1976, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 September 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(nat./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. White sugar	14.30
	B. Raw sugar	16.30 ⁽¹⁾

(1) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.